



L'ÉTOILE FILANTE

Journal d'information du club athlétique de Sierre

Chers athlètes, parents et amis !

L'année civile vient de s'achever avec la compétition de l'UBS Kids Cup Team à Martigny. Beaucoup de parents étaient présents et ont pu partager la joie et la fierté des enfants. Au-delà des résultats historiques obtenus par nos équipes - les meilleurs depuis nos participations - ce fut encore une fois un grand moment d'émotion et de plaisir, de quoi faire frissonner parents et entraîneurs !

Nous voulons en profiter pour remercier les entraîneurs, aides et bénévoles qui nous permettent de participer à ce type d'évènements !

Nous encourageons également les parents à venir admirer leurs petits et en profiter pour applaudir tous les autres athlètes du club grand et petit !

Sur cette note de joie, le comité et tous les responsables se réjouissent de vous retrouver lors de notre prochaine Assemblée Générale et vous souhaitent une très belle année 2014 !

Le comité



SOMMAIRE

Carte de visite du CAS/DSG	2	Performances féminines	14
Convocation à l'AG	3	Records du Club sur stade	17
Horaires et calendrier	4	PV de la 68 ^{ème} AG	20
Résultats des équipes à la Kids Cup	6	Salut les copains par Jérémy Seppey	26
L'UBS Kids Cup par Chanchan	8	Salut les copains par Sarah Clivaz	30
Performances masculines	10		

HIVER 2013-2014
N° 79

JOURNAL D'INFORMATIONS
DU CLUB ATHLETIQUE
CAS SIERRE DSG
CASE POSTALE 237
3960 SIERRE



CARTE DE VISITE DU CA SIERRE DSG

COMITE

Président	Philippe Hoffmann	Ch. des Peupliers 3	3960 Sierre	philippe.hoffmann@casierre.ch
Vice-Présidente	Nathalie Grichting	Rue des Iles 38C	3966 Réchy	nathalie.grichting@casierre.ch
Comptable	Cynthia Lartigue	Général Guisan 14	3960 Sierre	cynthia.lartigue@casierre.ch
Chef Technique	Julien Bornand	Ch. de la Vidéride 4b	1424 Champagne	julien.bornand@casierre.ch
Membres	Philippe Ballestraz	Ch. de l'Erzeret 20	3966 Chalais	philippe.ballestraz@casierre.ch
	Martin Montfort	Ch. de la Posse 3	1955 Chamoson	martin.montfort@casierre.ch
	Jean-Pierre Theytaz	Rte de l'Hôpital 3	3960 Sierre	jean-pierre.theytaz@casierre.ch
	Marc Zimmerlin	Planige	3972 Miège	marc.zimmerlin@casierre.ch

MONITEURS ET AIDES

Branches techniques	Julien Bornand	Ch. de la Vidéride 4b	1424 Champagne	julien.bornand@casierre.ch
	Jean-Paul Salamin	Place de la Gare 7	3960 Sierre	jean-paul.salamin@netplus.ch
	Marc Zimmerlin	Planige	3972 Miège	marc.zimmerlin@casierre.ch
	Maryvonne Hardy	Rte du Téléphérique	3966 Chalais	h.maryvonne@gmail.com
	Chantal Zimmerlin	Planige	3972 Miège	chantal.zimmerlin@casierre.ch
	Claudine Zufferey	Rte de Miège 5	3960 Sierre	claudine.zufferey@gmail.com
	Dominique Michel	Rue du Stade 22	3960 Sierre	dominique.michel@lonza.com
	Nathalie Grichting	Rue des Iles 38C	3966 Réchy	nathalie.grichting@casierre.ch
	Nicole Pellaz	Les Ronques 30	3977 Granges	philnic.pellaz@netplus.ch
	Kilian Savioz	Beauvallon 7	3976 Noës	suissefoot2@hotmail.com
	Simon Prevignano	Av. Général Guisan 5	3960 Sierre	sim.prevignano@hotmail.com
	Jean-Daniel Melly	Route des Liddes 11	3960 Sierre	jd.melly@varioweb.ch
	Course à pied	Marc Zimmerlin	Planige	3972 Miège
Jean-Pierre Theytaz		Rte de l'Hôpital 3	3960 Sierre	jean-pierre.theytaz@casierre.ch
John Pollmann		Ch. de la Vâsse	1965 Granois	pol@hydro-exploitation.ch
Valentin Zufferey		Rte de Miège 5	3960 Sierre	val-zuff@hotmail.com
Jérôme Crettaz		Les Bolinziers	3961 Vissoie	jerome.crettaz@hotmail.com
Didier Comina		Rue des Chevaliers 5	3966 Chalais	didier.comina@casierre.ch
Dominique Michel		Rue du Stade 22	3960 Sierre	dominique.michel@lonza.com
Philippe Ballestraz		Ch. de l'Erzeret 20	3966 Chalais	philippe.ballestraz@casierre.ch
Chantal Zimmerlin		Planige	3972 Miège	chantal.zimmerlin@casierre.ch
Nathalie Grichting		Rue des Iles 38C	3966 Réchy	nathalie.grichting@casierre.ch
Chantal Constantin		Schafgasse 29	3970 Salgesch	chantal.constantin@bluewin.ch

AUTRES RESPONSABLES

Compétitions sur stade	Julien Bornand	Ch. de la Vidéride 4b	1424 Champagne	julien.bornand@casierre.ch
Courses hors stade	Marc Zimmerlin	Planige	3972 Miège	marc.zimmerlin@casierre.ch
Course du Soleil	Jean-Paul Aelvoet	Le Cergnoud	1978 Lens	jean-paul.aelvoet@casierre.ch
Cross à Pont-Chalais	Evelyn Cordonier, Benoît Torrent et Jean-Daniel Melly			cross@casierre.ch
Résultats et statistiques	Julien Bornand	Ch. de la Vidéride 4b	1424 Champagne	julien.bornand@casierre.ch
Licences et inscriptions	Julien Bornand	Ch. de la Vidéride 4b	1424 Champagne	julien.bornand@casierre.ch
Jeunesse+Sport	Julien Bornand	Ch. de la Vidéride 4b	1424 Champagne	julien.bornand@casierre.ch
Camps d'entraînement	Jean-Pierre Theytaz	Rte de l'Hôpital 3	3960 Sierre	jean-pierre.theytaz@casierre.ch
Matériel	Marc Zimmerlin	Planige	3972 Miège	marc.zimmerlin@casierre.ch
Equipements	Chantal Zimmerlin	Planige	3972 Miège	chantal.zimmerlin@casierre.ch
Cantines	Anne Crettaz	Les Bolinziers	3961 Vissoie	rajyecrettaz@netplus.ch
Animations et sorties	Nathalie Grichting	Rue des Iles 38C	3966 Réchy	nathalie.grichting@casierre.ch
Infos aux membres	Nathalie Grichting	Rue des Iles 38C	3966 Réchy	nathalie.grichting@casierre.ch
Partenaires et sponsors	Martin Montfort	Ch. de la Posse 3	1955 Chamoson	martin.montfort@casierre.ch
Relations externes	Philippe Ballestraz	Ch. de l'Erzeret 20	3966 Chalais	philippe.ballestraz@casierre.ch
	Philippe Hoffmann	Ch. des Peupliers 3	3960 Sierre	philippe.hoffmann@casierre.ch
	Nathalie Comina	Rte de Damon-Vy 23	3972 Miège	nathalie.comina@netplus.ch
Loto	Cynthia Lartigue	Général Guisan 14	3960 Sierre	cynthia.lartigue@casierre.ch
Etoile Filante	Kilian Savioz	Beauvallon 7	3976 Noës	suissefoot2@hotmail.com
Site Internet	Julien Bornand	Ch. de la Vidéride 4b	1424 Champagne	julien.bornand@casierre.ch

Cet avis tient lieu de convocation officielle

ASSEMBLEE GENERALE

Chers membres, amis et conjoints,

Nous avons le plaisir de vous convoquer à l'assemblée générale de notre club qui aura lieu le

samedi 1er février 2014 à 18H00, à

la salle de gym de Muraz

Cette assemblée est l'un des rares événements où nous pouvons tous nous retrouver réunis. Elle sera par conséquent l'occasion de passer un agréable moment ensemble autour d'un souper festif organisé avec les jeunes du club, suivi d'une soirée de dance et de musique... Réservez votre soirée et venez nombreux !

La soirée se déroulera comme suit :

18h00	accueil
18h30	partie officielle
20h00	repas
21h30	café désert, musique, danse, jusqu'à la fin de la nuit

Pour la partie officielle, l'ordre du jour est le suivant :

1. Contrôle des présences et nominations des scrutateurs
2. Lecture et approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du PV de l'AG 2013
4. Rapport du président
5. Rapport des diverses commissions
6. Rapport du responsable de la Course du Soleil
7. Rapport des comptes: comptabilité 2013 et budget 2014
8. Rapport des vérificateurs et approbation des comptes
9. Nomination d'un vérificateur des comptes
10. Admissions – démissions
11. Changements au comité
12. Attribution des mérites
13. Nouveau Membre d'honneur
14. Activités 2014
15. Divers

Pour le repas en commun, chaque membre peut inviter son conjoint(e) et/ou ses parents à participer à ce repas. Le prix est de Fr. 15.- jusqu'à 18 ans révolus, Fr. 30.- pour les adultes.

Pour des raisons d'organisation, vous voudrez nous confirmer votre participation au repas pour le vendredi 24 Janvier 2014 au plus tard :

Nathalie Grichting, Rue des Iles, 3966 Réchy
☎ 078 / 615.60.34 - nathalie.grichting@casierre.ch

Avec nos meilleures salutations, le comité du CAS/DSG

Horaires des entraînements hiver 2014



entraîneurs responsables

	Lundi		Mercredi	Jeudi	Vendredi
	17h30-19h	18h30-20h	18h-20h	18h-19h30	17h-18h30
	Borzuat Rilke	Borzuat Rilke	Omnisports 1+2	Borzuat Ancienne salle	Omnisports 1+2+3
	<i>Dominique, Didier, Philippe, Chantal, Chantal, Nathalie</i>	<i>Marc, John, Valentin, Jérôme, Kilian, Jean-Pierre</i>	<i>Jean-Paul, Maryvonne, Chantal</i>	<i>Marc, Valentin, Jérôme, Kilian, Jean-Pierre</i>	<i>Dominique, Nicole, Nathalie, Claudine</i>
Groupes Jeunesse :	Course Vitesse Souplesse, Jeu	Course Vitesse, Intervalles Condition physique	Technique générale Vitesse, Coordination Renforcement	Course Vitesse, Intervalles Renforcement	Technique générale Vitesse Rythme, coordination
1 : 8 à 10 ans (2003-2005)	☺				☺
2 : 11 à 12 ans (2001-2002)	☺				☺
3 : 13 à 20 ans (1993-2000)	autres coureurs	sprinters et coureurs avancés	☺	sprinters et coureurs avancés	
Remarque : quelques entrainements auront lieu certains samedis matin à la salle Omnisports entre 9h30 et 11h45 (l'information sera communiquée par e-mail dans la semaine précédant l'entraînement)					
Groupes Adultes de course à pied :					
Senior et Seniorita : rendez-vous à Condémines les mardi et jeudi à 18h15 ainsi que le dimanche à 9h					

Calendrier 2014

CA Sierre	Calendrier 2014 des compétitions d'athlétisme		Pour qui ?
janvier			
samedi	11	Champ. VS en salle U16 et plus âgés à Aigle	sélection 94-00
samedi	18	Cross à St-Maurice	sélection 95-05
samedi	18	Cross international à Lausanne	sélection 95-99
dimanche	19	Champ. Romands en salle U18 et plus âgés à Aigle	sélection 94-98
dimanche	26	Meeting en salle à Macolin	sélection 94-00
février			
samedi	1	Cross à Glis	sélection 95-05
samedi	8	Finale régionale UBS Kids Cup Team à Payerne	équipes qualifiées
samedi	15	Champ. VS de cross à Sierre	tous
samedi	15	Champ. CH élites en salle à Macolin	qualifiés
dimanche	16	Champ. CH élites en salle à Macolin	qualifiés
dimanche	23	Champ. CH jeunesse en salle à Macolin	qualifiés 95-00
mars			
dimanche	2	Champ. CH de cross à Zürich	sélection 95-04
samedi	8	Champ. VS jeunesse en salle à Vétroz	sélection 01-05
dimanche	16	Course du Soleil à Sierre	tous
samedi	22	Finale CH UBS Kids Cup Team à Thoune	équipes qualifiées
dimanche	23	Champ. CH et VS de 10km sur route à Saxon	adultes intéressés

mai			
samedi	3	Meeting d'ouverture à Sion	licenciés 93-04
samedi	10	Interclubs jeunesse multiples à Martigny	sélection 97-04
samedi	10	Meeting à Lausanne Vidy	intéressés 93-97
vendredi	16	Eliminatoire UBS Kids Cup à Sierre	tous les 99-05
samedi	17	Match des 6 cantons romands à Lausanne	sélection FVA
mercredi	21	Eliminatoire Sprint + Km Nouvelliste à Sion	tous les 99-05
jeudi	29	Meeting de l'Ascension à Langenthal	intéressés 93-98
samedi	31	Interclubs élites LNB hommes et femmes à Genève	sélection CoAVR
juin			
mercredi	4	Finale VS Sprint + Km Nouvelliste/Mille Gruyère à Martigny	qualifiés 99-05
samedi	7	Interclubs simples jeunesse à Sion	sélection 97-02
samedi	7	Swiss Meeting de Pentecôte à Zofingue	intéressés 93-96
lundi	9	Swiss Meeting Mémorial Suzanne Meier à Bâle	intéressés 93-96
vendredi	13	Champ. VS par branches à Sion	licenciés 93-04 +05
dimanche	15	Champ. VS par branches à Sion	licenciés 93-04 +05
samedi	21	Champ. Régionaux CH ouest jeunesse à Guin/Düdingen	sélection 97-01
dimanche	22	Champ. Régionaux CH ouest jeunesse à Guin/Düdingen	sélection 97-01
juillet			
vendredi	25	Finale VS UBS Kids Cup à Ovronnaz	qualifiés 99-05
vendredi	25	Champ. CH élites à Frauenfeld	qualifiés
samedi	26	Champ. CH élites à Frauenfeld	qualifiés
août			
samedi	2	Meeting national de courses à Lausanne Pontaise	intéressés 93-00
samedi	23	Finale CH UBS Kids Cup à Zurich	qualifiés 99-05
samedi	23	Champ. Romands open hommes et femmes à ?	intéressés 93-96
dimanche	24	Champ. CH multiples à Winterthur	sélection 99-00
samedi	30	Interclubs simples juniors LNA à Sion	sélection 95-98
septembre			
samedi	6	Champ. CH juniors à Genève, cadets/ttes à Thoue	qualifiés 95-00
dimanche	7	Champ. CH juniors à Genève, cadets/ttes à Thoue	qualifiés 95-00
mercredi	10	Métronome, 1000m et 3000m à Martigny	coureurs intéressés
samedi	13	Champ. CH de relais à Zurich	sélection CoAVR
dimanche	14	Finale CH Sprint à Thalwil	qualifiés 99-04
samedi	20	Meeting Lance et Saute à Sierre	tous les 01-06
samedi	20	Champ. CH Team (par équipes) à Langenthal	sélection CoAVR
samedi	20	Finale CH Mille Gruyère à Herisau	qualifiés 99-04
samedi	27	Champ. VS de concours multiples à Martigny	licenciés 93-04 +05
dimanche	28	Champ. VS de concours multiples à Martigny	licenciés 93-04 +05
octobre			
samedi	4	Meeting de clôture à Yverdon	intéressés 93-00
dimanche	12	Mini-marathon des Iles à Sion	coureurs intéressés
novembre			
samedi	8	Corrida d'Octodure à Martigny	sélection 93-06
samedi	22	Course de la Sainte-Catherine à Saillon	coureurs intéressés
samedi	29	Cross à Collombey-Muraz	sélection 96-06
décembre			
samedi	6	Course de l'Escalade à Genève	coureurs intéressés
samedi	13	Course de Noël à Sion	tous les 93-06
samedi	20	Eliminatoire UBS Kids Cup Team à Martigny	tous les 00-06

Résultats des équipes du CA Sierre à la Kids Cup

Récapitulatif des classements réalisés par toutes les équipes sierroises depuis notre première participation en 2004.

Vous pouvez constater que nous avons obtenu cette année la meilleure performance d'ensemble de nos équipes avec 3 podiums et 2 quatrièmes rangs!

Donc un immense bravo à tous, athlètes et responsables d'équipes!

Début janvier, vous pourrez visionner sur notre site internet les belles photos réalisées par Marc et Chantal.

Samedi 8 février à Payerne lors de la finale régionale, nous tiendrons les pouces à nos 3 équipes qui tenteront de se qualifier pour la finale suisse qui aura lieu le 22 mars à Thoune.

Catégorie	Equipe	Années	Classement	Nbre d'équipes
2013				
Cad. B U16	Garçons	1999-2000	4	6
Cad. B U16	Filles	1999-2000	8	8
Cad. B U16	Mixte	1999-2000	1	14
Ecol. A U14	Garçons 1	2001-2002	2	9
Ecol. A U14	Garçons 2	2001-2002	6	9
Ecol. A U14	Filles	2001-2002	4	13
Ecol. B U12	Mixte 1	2003-2004	2	18
Ecol. B U12	Mixte 2	2003-2004	13	18
2012				
Cad. B U16	Filles	1998-1999	8	13
Cad. B U16	Mixte 1	1998-1999	3	14
Cad. B U16	Mixte 2	1998-1999	14	14
Ecol. A U14	Garçons	2000-2001	8	11
Ecol. A U14	Mixte 1	2000-2001	4	25
Ecol. A U14	Mixte 2	2000-2001	9	25
Ecol. B U12	Garçons	2002-2003	6	7
Ecol. B U12	Mixte	2002-2003	8	21
2011				
Cad. B U16	Filles	1997-1998	15	16
Ecol. A U14	Filles 1	1999-2000	11	20
Ecol. A U14	Filles 2	1999-2000	20	20
Ecol. A U14	Mixte 1	1999-2000	1	13
Ecol. A U14	Mixte 2	1999-2000	10	13
Ecol. B U12	Mixte 1	2001-2002	1	14
Ecol. B U12	Mixte 2	2001-2002	5	14
Ecol. B U12	Mixte CoAVR	2001-2002	14	14
2010				
Cad. B U16	Filles	1996-1997	4	9
Cad. B U16	Mixte	1996-1997	11	13
Ecol. A U14	Garçons	1998-1999	11	12
Ecol. A U14	Filles 1	1998-1999	4	16
Ecol. A U14	Filles 2	1998-1999	16	16
Ecol. B U12	Garçons	2000-2001	5	9
Ecol. B U12	Filles	2000-2001	8	13
Ecol. B U12	Mixte	2000-2001	5	11



Catégorie	Equipe	Années	Classement	Nbre d'équipes
2009				
Cad. B U16	Garçons	1995-1996	4	7
Cad. B U16	Filles	1995-1996	4	6
Ecol. A U14	Filles	1997-1998	12	17
Ecol. B U12	Garçons	1999-2000	7	11
Ecol. B U12	Filles	1999-2000	3	9
Ecol. B U12	Mixte 1	1999-2000	10	14
Ecol. B U12	Mixte 2	1999-2000	11	14
2008				
Cad. B U16	Mixte 1	1994-1995	3	12
Cad. B U16	Mixte 2	1994-1995	11	12
Ecol. A U14	Filles	1996-1997	3	16
Ecol. B U12	Filles	1998-1999	7	10
Ecol. B U12	Mixte	1998-1999	14	14
Ecol. C U10	Mixte	2000-2001	6	11
2007				
Cad. B U16	Mixte	1993-1994	7	14
Ecol. A U14	Mixte	1995-1996	15	15
Ecol. A U14	Filles	1995-1996	8	9
Ecol. B U12	Filles	1997-1998	7	11
2006				
Cad. B U16	Mixte	1992-1993	6	8
Ecol. B U12	Filles	1996-1997	7	10
2005				
Ecol. B U12	Filles	1995-1996	6	6
2004				
Ecol. A U14	Mixte	1992-1993	8	9
Ecol. B U12	Filles	1994-1995	6	6

	PASCAL GILETTI
	Electricité + Téléphone
	Maîtrise Fédérale
	Concession SIS et PTT
	Rue des Longs-Près 29 - 3960 Sierre Tél. 027 455 48 55



MELLY^{SA} **50 ans**

AMEUBLEMENTS • DÉCORATIONS

www.mellymeubles.com

UBS Kids Cup

Comme chaque année, l'aventure Kids Cup débute en se levant tôt pour certains (merci aux parents) mais malgré cela, plein d'espoir au bout du dur réveil!

Un échauffement en commun en musique s'impose, pour réveiller tout ce petit monde...



les coaches sont prêts avec leur feuille si précieuse... Oui car on espère toujours que les points seront de notre côté!

Après beaucoup de : Allez! Allez! C'est bien!



Mais l'ambiance est toujours de la partie, et l'esprit d'équipe est là, chez tout le monde!



Il y a eu des larmes de joie, mais aussi de la déception chez d'autres.

C'est le jeu!





Après toutes ces émotions et 3 médailles sierroises



Certains parlent déjà de la stratégie à adopter pour la suite de l'aventure et d'autres pour l'année prochaine !



Chanchan

CA SIERRE DSG

MEILLEURES PERFORMANCES MASCULINES DE TOUS LES TEMPS (au 1.12.2013)

<i>m s c</i>	<i>HOMMES</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>JUNIORS U20M</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>CADETS A U18M</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>CADETS B U16M</i>	<i>an</i>
100 m						80 m					
10 91	THEODOLOZ Grégory	98	10 91	THEODOLOZ Grégory	98	11 17	THEODOLOZ Grégory	96	9 50	FORESTAL Allan	00
10 97	BARRAS Jean-Philippe	01	11 34	BARRAS Jean-Philippe	93	11 60	BARRAS Jean-Philippe	92	9 69	COLACI Massimo	94
11 27	BORNAND Julien	97	11 48	CLIVAZ Florian	12	11 78	CATTIN Cyril	95	9 78 DE FIGUEIREDO Vitor	13	
11 48	CLIVAZ Florian	12	11 66	CATTIN Cyril	98	11 87	BORNAND Julien	90	9 92	SAVIOZ Kilian	10
m 11 5	VOGEL Gilbert	62	11 70	SALAMIN Jean-Paul	84	11 89	COLACI Massimo	95	9 95	THEODOLOZ Grégory	94
200 m						400 m					
21 93	THEODOLOZ Grégory	98	21 93	THEODOLOZ Grégory	98	22 43	THEODOLOZ Grégory	96	24 87	COLACI Massimo	94
22 05	BARRAS Jean-Philippe	02	22 82	BARRAS Jean-Philippe	94	23 35	CATTIN Cyril	96	25 37	BARRAS Jean-Philippe	90
22 65	BORNAND Julien	97	23 21	BORNAND Julien	92	23 38	BARRAS Jean-Philippe	92	25 81 DE FIGUEIREDO Vitor	13	
23 35	CATTIN Cyril	96	23 35	CATTIN Cyril	96	23 91	NANCHEN Lucas	12	26 81	GRUBER T.	81
23 73	TAMBWE Louison	12	23 73	TAMBWE Louison	12	24 27	COLACI Massimo	95	27 40	BORGEAT Cédric	89
600 m						800 m					
1 24 58	CLAVIEN André	84	1 25 06	ZUFFEREY Valentin	11	1 27 15	POLLMANN John	88	1 34 8	CLAVIEN André	79
1 25 06	ZUFFEREY Valentin	11	1 27 15	POLLMANN John	88	1 28 06	COMINA Gilles	88	1 35 6	BAGNOUD P.-Y.	74
1 25 98	JODIDIO Alexandre	10	1 27 33	ZIMMERLIN Marc	86	1 28 27	ZUFFEREY Valentin	10	1 37 9	ANTILLE Nicolas	74
1 26 35	BRIGUET Bernard	81	1 28 06	COUPY Frédéric	99	1 29 02	COUPY Frédéric	98	1 39 1	SALAMIN Jean-Philippe	76
1 27 15	POLLMANN John	88	1 28 06	COMINA Gilles	88	1 29 86	COMINA Didier	84	1 39 75	SAVIOZ Kilian	10
1000 m						1500 m					
1 55 63	BRIGUET Bernard	82	1 57 98	ZUFFEREY Valentin	12	1 59 85	ZUFFEREY Valentin	10	2 04 78	POLLMANN John	86
1 55 80	CLAVIEN André	84	1 58 6	VETTER Paul	73	2 00 54	COUPY Frédéric	98	2 14 56	COUPY Frédéric	96
1 56 8	VETTER Paul	75	1 59 00	CLAVIEN André	83	2 00 6	VETTER Paul	72	2 17 18	ZUFFEREY J.-J.	80
1 57 98	ZUFFEREY Valentin	12	2 00 00	COMINA Didier	86	2 01 89	POLLMANN John	88	2 17 24	BARRAS Jean-Philippe	90
1 57 98	JODIDIO Alexandre	10	2 00 35	ZIMMERLIN Marc	86	2 03 1	BAGNOUD P.-Y.	75	2 17 96	BORGEAT Cédric	89
2000 m						3000 m					
2 31 76	ZIMMERLIN Marc	87	2 33 58	ZIMMERLIN Marc	85	2 37 78	POLLMANN John	88	2 42 05	POLLMANN John	86
2 34 19	EPINEY Sébastien	86	2 34 19	EPINEY Sébastien	86	2 39 17	ZUFFEREY Valentin	10	2 46 16	EPINEY Sébastien	82
2 34 61	JODIDIO Alexandre	10	2 35 03	CLAVIEN André	83	2 41 0	BAGNOUD P.-Y.	75	2 48 7	BAGNOUD P.-Y.	74
2 35 03	CLAVIEN André	83	2 37 78	POLLMANN John	88	2 41 65	EPINEY Sébastien	84	2 49 04	CRETZAZ Jérôme	08
2 37 45	BRIGUET Bernard	80	2 38 35	ZUFFEREY Valentin	12	2 42 48	CRETZAZ Jérôme	10	2 49 98	COUPY Frédéric	96
5000 m						3000 m					
3 55 55	EPINEY Sébastien	86	3 55 55	EPINEY Sébastien	86	4 10 47	POLLMANN John	88	4 21 71	POLLMANN John	86
3 58 64	CLAVIEN André	84	4 00 79	CLAVIEN André	83	4 12 63	EPINEY Sébastien	84	4 26 80	EPINEY Sébastien	82
4 02 43	ZIMMERLIN Marc	86	4 02 43	ZIMMERLIN Marc	86	4 14 18	CLAVIEN André	81	4 40 85	COMINA Didier	82
4 05 43	BRIGUET Bernard	80	4 09 50	COMINA Didier	86	4 21 39	COUPY Frédéric	98	4 49 16	ZUFFEREY J.-J.	80
4 06 17	JODIDIO Alexandre	10	4 10 47	POLLMANN John	88	4 22 22	CRETZAZ Jérôme	10	4 54 40	PERLBERGER Laurent	86
5000 m						5000 m					
5 42 63	ZIMMERLIN Marc	86	5 42 63	ZIMMERLIN Marc	86	5 54 55	EPINEY Sébastien	84	6 00 41	POLLMANN John	86
5 51 30	COMINA Didier	86	5 51 30	COMINA Didier	86	6 00 15	ZIMMERLIN Marc	84	* 6 29	DRION Maximilien	11
5 54 55	EPINEY Sébastien	84	5 54 55	EPINEY Sébastien	84	6 00 41	POLLMANN John	86	6 34 0	ZUFFEREY J.-J.	80
5 59 27	THEYTAZ Jean-Pierre	05	6 00 41	POLLMANN John	86	* 6 29	DRION Maximilien	11	6 36 87	PERLBERGER Laurent	86
6 00 41	POLLMANN John	86	* 6 29	DRION Maximilien	11	6 34 0	ZUFFEREY J.-J.	80	6 39 01	EPINEY Frédéric	86
5000 m						5000 m					
8 22 15	EPINEY Sébastien	86	8 22 15	EPINEY Sébastien	86	8 53 68	EPINEY Sébastien	84	9 40 41	EPINEY Sébastien	82
8 57 8	THEYTAZ Philippe	75	9 09 04	MELLY François	79	9 11 38	CLAVIEN André	81	9 41 4	POLLMANN John	85
8 58 50	THEYTAZ Jean-Pierre	08	9 11 38	CLAVIEN André	81	9 12 68	POLLMANN John	88	9 44 65	CRETZAZ Jérôme	08
8 58 78	JODIDIO Alexandre	10	9 12 68	POLLMANN John	88	9 16 98	PICO Pablo	98	9 53 5	EMERY Didier	74
9 06 47	CLAVIEN André	81	9 16 98	PICO Pablo	98	9 18 53	ZIMMERLIN Marc	84	9 54 30	CLAVIEN André	79
5000 m						5000 m					
14 40 01	EPINEY Sébastien	86	14 40 01	EPINEY Sébastien	86	15 59 61	EPINEY Sébastien	83			
15 20 83	PERREN Ulysse	78	15 51 83	JORDAN Marcel	77	16 27 58	PICO Pablo	98			
15 26 49	JODIDIO Alexandre	10	15 55 99	CLAVIEN André	83						
15 33 14	THEYTAZ Jean-Pierre	13	16 04 79	MELLY François	79						
15 36 4	THEYTAZ Philippe	74	16 16 46	ZIMMERLIN Marc	85						

<i>m s c</i>	<i>HOMMES</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>JUNIORS U20M</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>CADETS A U18M</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>CADETS B U16M</i>	<i>an</i>
10 000 m											
31 54 58	PERREN Ulysse	79	35 41 05	CLAVIEN André	81						
31 54 8	THEYTAZ Philippe	75									
32 40 15	ABRANTES José	96									
32 46 39	BRUCHEY P.	81									
33 02 0	MICHELLOD Patrice	80									
Relais 4 X 100 m											
43 28	BARRAS / BORNAND CATTIN / THEODOLOZ	98	43 81	THEODOLOZ / CATTIN DELACOMBAZ / PLUESS (Sion)	98	44 79	THEODOLOZ / COLACI CATTIN / ZENGAFFINEN (Sion)	95	51 00	VENZI / SALAMIN BOSELLI / ZUFFEREY	80
44 52	BORNAND / CATTIN DELACOMBAZ / THEODOLOZ	97	48 00	MELLY / SAVIOZ AMACKER / SALAMIN	79						
45 68	BARRAS / BORNAND SALAMIN J-P. / COLACI	94									
45 97	BARRAS / SALAMIN J-Ph. BORNAND / SALAMIN J-P.	93									
46 45	MASSY / SALAMIN J-P. MATTER / BARRAS	92									
Relais 4 X 400 m											
3 44 77	SAVIOZ / BERCLAZ LOYE / SALAMIN J-Ph.	80									
Relais Olympique											
3 32 2	GOBELET / FEHR CERUTTI / TAPPAREL	63									
Relais 3 X 1000 m											
7 41 23	COMINA D. / EPINEY ZIMMERLIN	86	7 41 23	COMINA D. / EPINEY ZIMMERLIN	86	8 22 61	VARONE(Sion) COMINA G. / POLLMANN	87	8 39 55	PERLBERGER COMINA G. / POLLMANN	86
8 11 86	SALAMIN / MELLY LOYE	79	8 11 86	SALAMIN / MELLY LOYE	79	8 39 55	PERLBERGER COMINA G. / POLLMANN	86	9 16 36	PERLBERGER ROMAILLER / POLLMANN	86
8 22 61	VARONE (Sion) COMINA G. / POLLMANN	87	8 22 61	VARONE (Sion) COMINA G. / POLLMANN	87	8 41 88	VENZI / ZUFFEREY CLAVIEN	80	9 45 86	DE ANGELIS VENZI / COMINA D.	80
									9 50 33	SAVIOZ / NANCHEN BALLESTRAZ	10
Haies											
110 m (106.7cm)			110 m (99.1cm depuis 93)			110 m (91.4cm depuis 93)			100 m (84cm depuis 93)		
15 30	SALAMIN Jean-Paul	87	15 61	SALAMIN Jean-Paul	83	15 86	SALAMIN Jean-Paul	81	14 94	VENZI Laurent	83
17 51	BARRAS Jean-Philippe	01	16 06	THEODOLOZ Grégory	97	16 27	THEODOLOZ Grégory	95	15 17	BONVIN Julien	13
17 82	MASSY Christian	82	17 63	ZUFFEREY Valentin	11	16 30	CATTIN Cyril	95	15 74	THEODOLOZ Grégory	94
17 96	SAVIOZ Gabriel	81	17 96	SAVIOZ Gabriel	81	17 07	BARRAS Jean-Philippe	92	15 90	SALAMIN Jean-Paul	80
18 97	BORNAND Julien	98	19 40	PREVIGNANO Simon	12	17 85	COLACI Massimo	95	15 92	COLACI Massimo	94
400 m (91.4cm)			400 m (91.4cm)			300 m (84cm)					
56 12	THEODOLOZ Grégory	96	56 12	THEODOLOZ Grégory	96	40 11	THEODOLOZ Grégory	96			
57 32	CATTIN Cyril	99				47 70	PERLBERGER Laurent	88			
						48 17	SALAMIN Daniel	79			
Steeple											
3000 m			2000 m			1500 m					
10 05 78	ZIMMERLIN Marc	85	5 58 60	ZIMMERLIN Marc	85	4 24 48	POLLMANN John	88			
10 38 75	BERLIE Jacques	77	6 07 24	COMINA Didier	86	4 32 60	ZIMMERLIN Marc	84			
10 53 27	ZUFFEREY Valentin	13	6 42 84	ZUFFEREY Valentin	09	4 48 01	COMINA Didier	84			
10 56 73	ABGOTTSPON Daniel	79	6 53 00	EPINEY Didier	78	5 06 34	REY Jean-Baptiste	79			
11 05 9	HISCHIER René	74	6 56 50	MELLY François	79	2000 m					
						6 42 84	ZUFFEREY Valentin	09			

m cm	HOMMES	an	m cm	JUNIORS U20M	an	m cm	CADETS A U18M	an	m cm	CADETS B U16M	an
Hauteur											
1 93	MASSY Christian	82	1 88	BORNAND Julien	92	1 85	EBENEGGER Vincent	97	1 80	EBENEGGER Vincent	96
1 88	BORNAND Julien	92	1 86	THEODOLOZ Grégory	97	1 82	CATTIN Cyril	96	1 71	VENZI Laurent	83
1 86	THEODOLOZ Grégory	97	1 85	EBENEGGER Vincent	97	1 80	PAGIARO Philippe	77	1 70	COLACI Massimo	94
1 85	EBENEGGER Vincent	97	1 83	SALAMIN Jean-Paul	83	1 80	SAVIOZ Gabriel	79	1 65	THEODOLOZ Grégory	94
1 83	SALAMIN Jean-Paul	83	1 82	CATTIN Cyril	96	1 78	BARRAS Jean-Philippe	92	1 65	FORESTAL Allan	00
						1 78	THEODOLOZ Grégory	96			
Perche											
3 50	PREVIGNANO Simon	12	3 50	PREVIGNANO Simon	12	3 10	GLASSIER Lionel	95	2 10	COLACI Massimo	94
3 40	THEODOLOZ Grégory	97	3 40	THEODOLOZ Grégory	97	3 00	THEODOLOZ Grégory	96	2 10	THEODOLOZ Grégory	93
3 10	GLASSIER Lionel	95	3 10	GLASSIER Lionel	95	2 80	BARRAS Jean-Philippe	92			
3 00	BARRAS Jean-Philippe	97	2 80	SALAMIN Jean-Paul	83	2 80	PREVIGNANO Simon	10			
2 80	SALAMIN Jean-Paul	83	2 80	BARRAS Jean-Philippe	92	2 70	BORNAND Julien	90			
2 80	ZUFFEREY Valentin	11	2 80	ZUFFEREY Valentin	11						
Longueur											
7 12	BARRAS Jean-Philippe	01	6 86	THEODOLOZ Grégory	98	6 55	THEODOLOZ Grégory	96	5 96	THEODOLOZ Grégory	94
7 01	BORNAND Julien	97	6 55	BARRAS Jean-Philippe	94	6 34	BARRAS Jean-Philippe	92	5 82	EBENEGGER Vincent	96
6 90	THEODOLOZ Grégory	01	6 49	BERCLAZ Jean-Daniel	80	6 26	CATTIN Cyril	96	5 82	VENZI Laurent	83
6 64	CATTIN Cyril	99	6 43	BORNAND Julien	91	6 25	EBENEGGER Vincent	98	5 80	BARRAS Jean-Philippe	90
6 49	BERCLAZ Jean-Daniel	80	6 39	CATTIN Cyril	98	6 15	NANCHEN Lucas	12	5 56	FORESTAL Allan	00
Triple saut											
14 18	BORNAND Julien	97	13 33	THEODOLOZ Grégory	97	12 97	THEODOLOZ Grégory	96	11 19	EBENEGGER Vincent	96
13 33	THEODOLOZ Grégory	97	12 92	DELACOMBAZ Jérôme	98	12 45	EBENEGGER Vincent	98	10 86	NANCHEN Lucas	10
12 92	DELACOMBAZ Jérôme	98	12 45	EBENEGGER Vincent	98	11 64	DELACOMBAZ Jérôme	96	10 32	THEODOLOZ Grégory	93
12 45	EBENEGGER Vincent	98	11 74	PERRUCHOUD A.	63	11 00	NANCHEN Lucas	11	9 25	THEYTAZ Jean-Pierre	98
12 30	VOGEL Gilbert	62	11 00	NANCHEN Lucas	11	11 00	COUPY Frédéric	97	8 94	ZUBER Jérémie	98
			11 00	COUPY Frédéric	97						
Poids											
7.25 kg			7.25 kg			6.25 kg			5.00 kg		
12 33	ZAMBAZ Eric	71	10 53	SALAMIN Jean-Paul	84	11 60	SALAMIN Jean-Paul	82	11 82	BOSELLI Bruno	81
10 94	MASSY Christian	82	10 38	SAVIOZ Gabriel	81	11 06	SAVIOZ Gabriel	79	10 61	VENZI Laurent	83
10 53	SALAMIN Jean-Paul	84	6.25 kg (depuis 93)			5.00 kg (depuis 93)			4.00 kg (depuis 93)		
10 38	SAVIOZ Gabriel	81	10 90	EBENEGGER Vincent	00	12 95	EBENEGGER Vincent	98	12 89	EBENEGGER Vincent	96
8 69	BARRAS Jean-Philippe	00	9 00	THEODOLOZ Grégory	97	11 36	COLACI Massimo	95	12 07	COLACI Massimo	94
			8 81	DELACOMBAZ Jérôme	98	10 24	FARDEL Olivier	03	11 42	FARDEL Olivier	02
			6.00 kg (depuis 03)			10 15	CATTIN Cyril	95	11 19	FORESTAL Allan	00
			9 91	PREVIGNANO Simon	13	9 47	PREVIGNANO Simon	11			
			8 59	ZUFFEREY Valentin	11						
Disque											
2 kg			2 kg			1.5 kg			1.5 kg		
38 00	FELISER Ernest	60	32 92	SAVIOZ Gabriel	81	33 30	SAVIOZ Gabriel	79	27 10	SALAMIN Jean-Paul	80
32 92	SAVIOZ Gabriel	81	29 50	SALAMIN Jean-Paul	83	31 36	EBENEGGER Vincent	98	25 70	ZUFFEREY J.-J.	80
29 70	MASSY Christian	87	22 28	BORNAND Julien	92	31 34	SALAMIN Jean-Paul	82	1.0 kg (depuis 93)		
29 50	SALAMIN Jean-Paul	83	1.75 kg (depuis 93)			31 18	BARRAS Jean-Philippe	92	35 41	FARDEL Olivier	02
26 52	BARRAS Jean-Philippe	97	29 13	EBENEGGER Vincent	99	29 00	COLACI Massimo	95	27 56	BONVIN Julien	13
			28 02	PREVIGNANO Simon	13				24 92	PREVIGNANO Simon	09
			22 46	THEODOLOZ Grégory	97				24 16	DE FIGUEIREDO Vitor	13
			20 47	SAVIOZ Kilian	13				24 07	NANCHEN Lucas	10
Javelot											
800 g			800 g			800 g			600 g		
54 60	ZAMBAZ Eric	72	45 38	BARRAS Jean-Philippe	93	42 92	BARRAS Jean-Philippe	92	36 06	BARRAS Jean-Philippe	90
45 38	BARRAS Jean-Philippe	93	43 36	THEODOLOZ Grégory	97	600 g (depuis 93)			36 04	PERLBERGER Laurent	86
45 02	FELISER Ernest	62	41 16	PREVIGNANO Simon	12	39 22	THEODOLOZ Grégory	96	33 77	BONVIN Julien	13
43 36	THEODOLOZ Grégory	97	34 58	PERLBERGER Laurent	88	700 g (depuis 04)			32 52	MAFFIA Michel	93
41 16	PREVIGNANO Simon	12	31 68	CHAMPION Pierre	77	39 42	PREVIGNANO Simon	11	31 76	COLACI Massimo	94
						37 66	NANCHEN Lucas	12			
						28 94	ZUFFEREY Valentin	09			
						28 74	CRETZAZ Jérôme	10			
						26 61	SAVIOZ Kilian	11			



VITRERIE - MIROITERIE - PLEXIGLAS
BARMAN & NANZER S.A.

SIERRE TÉL. 027 456 42 22
 FAX 027 456 24 70

SION TÉL. 027 322 33 37
 FAX 027 322 58 62

m cm *HOMMES* an m cm *JUNIORS U20M* an m cm *CADETS A U18M* an m cm *CADETS B U16M* an

Multiples

Décathlon		Décathlon		Octathlon		Pentathlon	
5881 BARRAS Jean-Philippe	01	4885 SALAMIN Jean-Paul	83	3906 SALAMIN Jean-Paul	82	2592 VENZI Laurent	83
5024 BORNAND Julien	98	4649 SAVIOZ Gabriel	80	Ennéathlon		2301 BARRAS Jean-Philippe	90
4885 SALAMIN Jean-Paul	83	Décathlon (depuis 93)		4800 BARRAS Jean-Philippe	92	2129 SALAMIN Jean-Paul	80
4795 MASSY Christian	82	5688 THEODOLOZ Grégory	97	3822 BORNAND Julien	90	Barème FSA (depuis 94)	
4649 SAVIOZ Gabriel	80	4705 ZUFFEREY Valentin	11	Barème FSA (depuis 94)		3481 EBENEGER Vincent	96
		4050 PREVIGNANO Simon	13	5355 EBENEGER Vincent	98	3403 THEODOLOZ Grégory	94
		3844 SAVIOZ Kilian	13	5176 COUPY Frédéric	98	3294 COLACI Massimo	94
		3746 CRETZAZ Yves	13	5157 CATTIN Cyril	95	3129 FORESTAL Allan	00
				4952 COLACI Massimo	95	2896 FARDEL Olivier	02
				Décathlon barème IAAF (depuis 03)		Hexathlon (depuis 05)	
				4514 NANCHEN Lucas	12	3485 BONVIN Julien	13
				4476 ZUFFEREY Valentin	10	3213 MICHEL Xavier	12
				3917 SAVIOZ Kilian	12	3003 NANCHEN Lucas	10
				3792 CRETZAZ Yves	12	2853 ZUFFEREY Valentin	08
				3734 PREVIGNANO Simon	11	2732 DE FIGUEIREDO Vitor	13
						UBS Kids Cup	
						1941 MICHEL Xavier	12
						1903 BONVIN Julien	13
						1693 DE FIGUEIREDO Vitor	13
						1366 VARRIN Samuel	11
						1349 CAMENZIND Sven	12

Je roule pour tout

ZWISSIG

TRANSPORTS • COMBUSTIBLES

V + A Zwissig SA
Route Bois-de-Finges 36, CH-3960 Sierre
Tél. 027 455 02 35 Fax 027 455 31 77

www.zwissig-transport.ch

bisa

bureau d'ingénieurs sa

Nos domaines d'activité



génie-civil



structures

aménagement
du territoireenvironnement
et mobilité

tourisme



Bureau d'Ingénieurs SA

Av. du Rothorn 10
Case Postale 92
3960 Sierre

www.bisasierre.ch
info@bisasierre.ch
+41 27 451 75 75



CA SIERRE DSG
MEILLEURES PERFORMANCES FEMINIQUES DE TOUS LES TEMPS
(au 1.12.2013)

<i>m s c DAMES & JUNIORES an</i>		<i>m s c CADETTES A U18W an</i>		<i>m s c CADETTES B U16W an</i>	
100 m			80 m		
12 90 MORARD Emilie	02	12 90 MORARD Emilie	02	10 51 MORARD Emilie	00
13 07 PERRUCHOUD Laure	94	13 07 PERRUCHOUD Laure	94	10 60 ALBASINI Véronique	02
13 15 ALBASINI Véronique	03	13 15 ALBASINI Véronique	03	10 76 CLIVAZ Sarah	13
13 21 RIEILLE Pascale	78	13 27 MOREAU Annabelle	12	10 82 MOREAU Annabelle	10
13 27 MOREAU Annabelle	12	13 40 GENOUD Raphaelle	81	10 91 CONSTANTIN Sandra	10
200 m			200 m		
26 76 CONSTANTIN Sandra	12	26 76 CONSTANTIN Sandra	12	26 84 THEODOLOZ Karine	89
26 83 MORARD Emilie	02	26 83 MORARD Emilie	02	27 58 MOREAU Annabelle	11
26 84 THEODOLOZ Karine	89	26 84 THEODOLOZ Karine	89	28 09 CONSTANTIN Sandra	11
27 09 ALBASINI Véronique	03	27 09 ALBASINI Véronique	03	31 11 ZIMMERLIN Leila	11
27 21 PERRUCHOUD Laure	95	27 39 PERRUCHOUD Laure	94		
400 m			400 m		
58 05 HOFFMANN Lore	13	58 05 HOFFMANN Lore	13	60 24 CONSTANTIN Sandra	10
58 54 CONSTANTIN Sandra	12	58 54 CONSTANTIN Sandra	12		
58 73 THEODOLOZ Karine	92	59 08 THEODOLOZ Karine	91		
63 01 MORARD Emilie	03	63 93 THEODOLOZ Sandra	90		
63 93 THEODOLOZ Sandra	90	65 76 LEHMANN Anne-Laure	93		
600 m			600 m		
1 34 36 THEODOLOZ Karine	92	1 38 06 THEODOLOZ Karine	88	1 38 06 THEODOLOZ Karine	88
1 38 17 HOFFMANN Lore	12	1 38 17 HOFFMANN Lore	12	1 38 50 HOFFMANN Lore	11
1 39 57 CONSTANTIN Sandra	11	1 39 57 CONSTANTIN Sandra	11	1 39 57 CONSTANTIN Sandra	11
1 44 31 GENOUD Raphaelle	79	1 44 31 GENOUD Raphaelle	79	1 44 31 GENOUD Raphaelle	79
1 45 24 ZIMMERLIN Marion	13	1 45 24 ZIMMERLIN Marion	13	1 45 24 ZIMMERLIN Marion	13
800 m			800 m		
2 11 81 THEODOLOZ Karine	92	2 12 39 THEODOLOZ Karine	91	2 16 69 THEODOLOZ Karine	88
2 16 33 HOFFMANN Lore	13	2 16 33 HOFFMANN Lore	13	2 22 43 HOFFMANN Lore	11
2 23 83 CONSTANTIN Sandra	11	2 23 83 CONSTANTIN Sandra	11	2 23 83 CONSTANTIN Sandra	11
2 27 04 MORARD Emilie	02	2 27 04 MORARD Emilie	02	2 29 07 THEYTAZ Natacha	90
2 28 84 THEODOLOZ Sandra	90	2 28 84 THEODOLOZ Sandra	90	2 31 69 COMBY Michèle	86
1000 m			1000 m		
2 56 88 THEODOLOZ Karine	89	2 56 88 THEODOLOZ Karine	89	2 56 88 THEODOLOZ Karine	89
3 05 97 HOFFMANN Lore	12	3 05 97 HOFFMANN Lore	12	3 07 59 HOFFMANN Lore	10
3 07 89 CONSTANTIN Sandra	10	3 07 89 CONSTANTIN Sandra	10	3 07 89 CONSTANTIN Sandra	10
3 08 56 MELLY Christelle	93	3 08 56 MELLY Christelle	93	3 08 56 MELLY Christelle	93
3 09 30 ALBASINI Véronique	02	3 09 30 ALBASINI Véronique	02	3 09 30 ALBASINI Véronique	02
1500 m			1500 m		
4 48 14 THEODOLOZ Karine	88	4 48 14 THEODOLOZ Karine	88	4 48 14 THEODOLOZ Karine	88
4 57 8 THEYTAZ Natacha	98	5 00 11 THEYTAZ Natacha	91	5 13 25 THEYTAZ Natacha	90
5 01 38 VETTER Odette	80	5 11 98 CIRILLO Alexandra	13	5 30 2 COMBY Michèle	85
5 10 41 EPINEY Catherine	85	5 17 27 EPINEY Catherine	83		
5 11 98 CIRILLO Alexandra	13	5 30 2 COMBY Michèle	85		
2000 m			2000 m		
6 54 22 THEODOLOZ Karine	86	6 54 22 THEODOLOZ Karine	86	6 54 22 THEODOLOZ Karine	86
7 07 75 HOFFMANN Lore	10	7 07 75 HOFFMANN Lore	10	7 07 75 HOFFMANN Lore	10
7 15 59 CIRILLO Alexandra	10	7 15 59 CIRILLO Alexandra	10	7 15 59 CIRILLO Alexandra	10
7 21 78 DRION Coralie	13	7 21 78 DRION Coralie	13	7 21 78 DRION Coralie	13
7 22 04 CONSTANTIN Sandra	10	7 22 04 CONSTANTIN Sandra	10	7 22 04 CONSTANTIN Sandra	10
3000 m			3000 m		
10 24 60 VETTER Odette	79	10 53 72 THEYTAZ Natacha	92	11 01 03 THEYTAZ Natacha	90
10 36 82 FLOREY Isabelle	02	11 17 07 EPINEY Catherine	84	11 22 93 THEODOLOZ Karine	86
10 44 82 THEYTAZ Natacha	93	11 22 93 THEODOLOZ Karine	86	11 46 62 VETTER Emilie	12
11 04 97 MOOS Yolande	00	11 46 62 VETTER Emilie	12	11 49 16 COMBY Michèle	85
11 17 07 EPINEY Catherine	84	11 49 16 COMBY Michèle	85	11 57 46 MEICHTRY Ylena	08

<i>m s c</i>	<i>DAMES & JUNIORES</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>CADETTES A U18W</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>CADETTES B U16W</i>	<i>an</i>
5000 m								
18 06 06	FLOREY Isabelle	00	22 16 86	POYETTON Virginie	93			
18 32 76	MOOS Yolande	97						
18 51 45	THEYTAZ Natacha	98						
20 58 18	FENZL Gudi	96						
21 05 53	EPINEY Catherine	86						
10 000 m								
38 33 65	VETTER Odette	77						
39 14 07	FLOREY Isabelle	04						
39 56 23	THEYTAZ Natacha	98						
44 50 89	PERLBERGER Michèle	85						
46 54 76	COMBY Erika	85						
Relais 4 X 100 m			Relais 5 X 80 m					
51 58	MOREAU / HOFFMANN KELLER (Sion) / CONSTANTIN	12	51 58	MOREAU / HOFFMANN KELLER (Sion) / CONSTANTIN	12	53 12	CONSTANTIN / HOFFMANN ZIMMERLIN / THEYTAZ MOREAU	10
54 64	COMBY / THEODOLOZ BARMAZ / THEODOLOZ	88	54 64	COMBY / THEODOLOZ BARMAZ / THEODOLOZ	88			
Relais 3 X 1000 m								
10 05 70	CIRILLO / HOFFMANN CONSTANTIN S.	10	10 05 70	CIRILLO / HOFFMANN CONSTANTIN S.	10	10 05 70	CIRILLO / HOFFMANN CONSTANTIN S.	10
11 02 62	JORIS / HAGMANN / COMBY	86	11 02 62	JORIS / HAGMANN / COMBY	86	11 02 62	JORIS / HAGMANN / COMBY	86
Haies								
100 m (84cm)			100 m (76.2cm)			80 m (76.2cm)		
14 84	PERRUCHOUD Laure	95	14 98	PERRUCHOUD Laure	94	12 45	MORARD Emilie	00
16 09	THEODOLOZ Karine	92	15 37	MORARD Emilie	02	12 82	THEODOLOZ Karine	88
17 75	LEHMANN Anne-Laure	94	16 29	THEODOLOZ Karine	91	12 87	ALBASINI Véronique	02
			16 68	CONSTANTIN Sandra	12	13 50	COUPY Stéphanie	98
			17 55	COUPY Stéphanie	99	13 68	HOFFMANN Lore	11
400 m (76.2cm)			300 m (76.2cm)			300 m (76.2cm)		
63 47	THEODOLOZ Karine	92	45 63	MORARD Emilie	02	46 19	THEODOLOZ Karine	88
64 68	MORARD Emilie	02	46 03	THEODOLOZ Karine	90			
70 45	CONSTANTIN Sandra	13	48 61	CONSTANTIN Sandra	12			
72 00	PERRUCHOUD Laure	95	49 81	LEHMANN Anne-Laure	93			
74 30	LEHMANN Anne-Laure	94	50 94	COUPY Stéphanie	99			
			400 m (76.2cm)					
			64 68	MORARD Emilie	02			
			70 45	CONSTANTIN Sandra	13			

<i>m cm</i>	<i>DAMES & JUNIORES</i>	<i>an</i>	<i>m cm</i>	<i>CADETTES A U18W</i>	<i>an</i>	<i>m cm</i>	<i>CADETTES B U16W</i>	<i>an</i>
Hauteur								
1 71	CONSTANTIN Valérie	98	1 71	CONSTANTIN Valérie	97	1 62	CONSTANTIN Valérie	95
1 56	BARMAZ Patricia	87	1 56	BARMAZ Patricia	87	1 54	MORARD Emilie	00
1 54	MOOS Vanessa	92	1 54	MOOS Vanessa	92	1 52	COUPY Stéphanie	98
1 54	MORARD Emilie	00	1 54	MORARD Emilie	00	1 51	FAVRE Marion	13
1 53	THEODOLOZ Karine	93	1 53	COUPY Stéphanie	99	1 49	ALBASINI Véronique	02
1 53	COUPY Stéphanie	99						
Perche								
2 20	CONSTANTIN Patricia	11	2 20	CONSTANTIN Patricia	11			
1 80	THEYTAZ Olga	11	1 80	THEYTAZ Olga	11			
Longueur								
5 33	ALBASINI Véronique	03	5 33	ALBASINI Véronique	03	5 30	ALBASINI Véronique	02
4 95	THEODOLOZ Karine	89	4 95	THEODOLOZ Karine	89	4 95	THEODOLOZ Karine	89
4 83	LEHMANN Anne-Laure	94	4 82	FAVRE Marion	12	4 82	FAVRE Marion	12
4 82	FAVRE Marion	12	4 80	MORARD Emilie	00	4 80	MORARD Emilie	00
4 80	MORARD Emilie	00	4 79	LEHMANN Anne-Laure	93	4 79	CLIVAZ Loryne	13
Triple Saut								
10 88	PERRUCHOUD Laure	97	9 38	MOREAU Annabelle	12			
9 38	MOREAU Annabelle	12						
Poids								
4 Kg			4 Kg			3 Kg		
9 94	FORCLAZ Christelle	81	9 38	FORCLAZ Christelle	80	9 38	MINGANTI Emmanuelle	05
9 35	MINGANTI Emmanuelle	08	3 Kg (depuis 93)			9 15	CONSTANTIN Patricia	09
8 20	VIOGET Corinne	80	10 06	MINGANTI Emmanuelle	07	8 94	VIOGET Corinne	79
8 14	THEODOLOZ Karine	92	9 62	CIRILLO Alexandra	13	8 75	CIRILLO Alexandra	11
7 67	PERRUCHOUD Laure	95	9 59	CONSTANTIN Patricia	10	8 72	BONVIN Mélissa	02
			9 07	ALBASINI Véronique	03			
Disque								
1 Kg			1 Kg			0.75 Kg (depuis 93)		
29 42	FORCLAZ Christelle	80	29 42	FORCLAZ Christelle	80	24 29	MINGANTI Emmanuelle	05
26 12	CIRILLO Alexandra	13	26 12	CIRILLO Alexandra	13	22 84	CIRILLO Alexandra	10
24 14	CHAMPION Annick	78	24 14	CHAMPION Annick	78	22 74	CONSTANTIN Patricia	09
24 02	VIOGET Corinne	79	24 02	VIOGET Corinne	79	22 54	CLIVAZ Loryne	13
23 74	MINGANTI Emmanuelle	08	23 08	MINGANTI Emmanuelle	07	22 32	ZIMMERLIN Leila	11
Javelot								
600 g			600 g			400 g (depuis 93)		
31 35	MINGANTI Emmanuelle	06	31 35	MINGANTI Emmanuelle	06	34 54	MINGANTI Emmanuelle	05
29 53	BONVIN Mélissa	03	29 53	BONVIN Mélissa	03	29 82	BONVIN Mélissa	02
29 38	PERRUCHOUD Laure	95	23 10	ZIMMERLIN Leila	12	23 49	CIRILLO Alexandra	11
23 10	ZIMMERLIN Leila	12	500 g (depuis 13)			22 36	ZIMMERLIN Leila	11
22 00	CHAMPION Annick	81	25 10	CIRILLO Alexandra	13	22 32	CONSTANTIN Patricia	09
Multiples								
Heptathlon			Pentathlon			Pentathlon (depuis 93)		
4102	THEODOLOZ Karine	92	2967	THEODOLOZ Karine	90	3269	MORARD Emilie	00
3841	PERRUCHOUD Laure	95	2724	PERRUCHOUD Laure	93	3237	ALBASINI Véronique	02
			Barème FSA (depuis 94)			3007	COUPY Stéphanie	98
			3242	ALBASINI Véronique	03	2824	CONSTANTIN Valérie	95
			3120	MORARD Emilie	02	2822	MOREAU Annabelle	10
			2873	CONSTANTIN Valérie	96	UBS Kids Cup		
			2758	MOREAU Annabelle	12	1856	CLIVAZ Loryne	13
			2512	ZIMMERLIN Leila	12	1726	FAVRE Marion	11
						1720	MOREAU Annabelle	11
						1714	ZIMMERLIN Leila	11
						1623	CLIVAZ Sarah	13

CA SIERRE DSG
RECORDS DU CLUB SUR STADE
(au 1.12.2013)

Hommes**Femmes**

100 m	10 91 THEODOLOZ Grégory	98	12 90 MORARD Emilie	02
200 m	21 93 THEODOLOZ Grégory	98	26 76 CONSTANTIN Sandra	12
400 m	49 06 BARRAS Jean-Philippe	98	58 05 HOFFMANN Lore	13
800 m	1 55 63 BRIGUET Bernard	82	2 11 81 THEODOLOZ Karine	92
1500 m	3 55 55 EPINEY Sébastien	86	4 48 14 THEODOLOZ Karine	88
5000 m	14 40 01 EPINEY Sébastien	86	18 06 06 FLOREY Isabelle	00
10 000 m	31 54 58 PERREN Ulysse	79	38 33 65 VETTER Odette	77
110 m / 100 m Haies	15 30 SALAMIN Jean-Paul	87	14 84 PERRUCHOUD Laure	95
400 m Haies	56 12 THEODOLOZ Grégory	96	63 47 THEODOLOZ Karine	92
3000 m Steeple	10 05 78 ZIMMERLIN Marc	85	vacant	
Hauteur	1 93 MASSY Christian	82	1 71 CONSTANTIN Valérie	98
Perche	3 50 PREVIGNANO Simon	12	2 20 CONSTANTIN Patricia	11
Longueur	7 12 BARRAS Jean-Philippe	01	5 33 ALBASINI Véronique	03
Triple Saut	14 18 BORNAND Julien	97	10 88 PERRUCHOUD Laure	97
Poids	12 33 ZAMBAZ Eric	71	9 94 FORCLAZ Christelle	81
Disque	38 00 FELISER Ernest	60	29 42 FORCLAZ Christelle	80
Javelot	54 60 ZAMBAZ Eric	72	31 35 MINGANTI Emmanuelle	06
Marteau	vacant		vacant	
Décathlon / Heptathlon	5881 BARRAS Jean-Philippe	01	4102 THEODOLOZ Karine	92
4x100 m	43 28 BARRAS / BORNAND CATTIN / THEODOLOZ	98	51 58 MOREAU / HOFFMANN KELLER (Sion) / CONSTANTIN	12
4x400 m	3 44 77 SAVIOZ / BERCLAZ LOYE / SALAMIN J-Ph.	80	vacant	
<i>disciplines non olympiques</i>				
300 m	35 90 CATTIN Cyril	98	42 69 THEODOLOZ Karine	91
600 m	1 24 58 CLAVIEN André	84	1 34 36 THEODOLOZ Karine	92
1000 m	2 31 76 ZIMMERLIN Marc	87	2 56 88 THEODOLOZ Karine	89
Mile	4 33 18 CLAVIEN André	83	5 20 8 THEYTAZ Natacha	98
2000 m	5 42 63 ZIMMERLIN Marc	86	6 54 22 THEODOLOZ Karine	86
3000 m	8 22 15 EPINEY Sébastien	86	10 24 60 VETTER Odette	79
200 m Haies	vacant		31 56 MORARD Emilie	03
300 m Haies	40 11 THEODOLOZ Grégory	96	45 63 MORARD Emilie	02
1500 m Steeple	4 24 48 POLLMANN John	88	vacant	
2000 m Steeple	5 58 60 ZIMMERLIN Marc	85	vacant	
3x1000 m	7 41 23 COMINA D. / EPINEY ZIMMERLIN	86	10 05 70 CIRILLO / HOFFMANN CONSTANTIN S.	10
Relais Olympique	3 32 2 GOBELET / FEHR CERUTTI / TAPPAREL	63	4 03 77 HOFFMANN / MOREAU CONSTANTIN / KELLER (Sion)	12
Balle	61 85 BONVIN Julien	13	39 65 CLIVAZ Loryne	12

CA SIERRE DSG
MEILLEURES PERFORMANCES ECOLIERS ET ECOLIÈRES dès 1985
(au 1.12.2013)

<i>m s c</i>	<i>ECOLIERS A U14M</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>ECOLIERS B U12M</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>ECOLIÈRES A U14W</i>	<i>an</i>	<i>m s c</i>	<i>ECOLIÈRES B U12W</i>	<i>an</i>
60 m											
8 13	PAPON Charles	03	8 57	FORESTAL Allan	96	8 46	MOREAU Annabelle	09	8 84	FAVRE Marion	09
8 15	FORESTAL Allan	97	8 72	HARDY Alain	05	8 49	FAVRE Marion	10	9 03	MORARD Emilie	96
8 16	FARDEL Olivier	00	8 94	PETIT Julien	99	8 50	CONSTANTIN Sandra	09	9 23	MICHEL Johanna	10
600 m											
1 45 53	METRAILLER Antoine	09				1 44 17	CONSTANTIN Sandra	09			
1 47 79	MELLY Célien	13				1 45 79	HOFFMANN Lore	09			
1 50 78	BONVIN Julien	12				1 46 48	ZIMMERLIN Marion	12			
1000 m											
3 05 18	EMERY Sébastien	86	3 17 07	BARRAS Jean-Philippe	85	3 06 01	THEODOLOZ Karine	86	3 24 79	MORARD Emilie	96
3 06 52	CONWAY Philippe	99	3 20 43	FOLLONIER Tristan	95	3 08 56	MELLY Christelle	93	3 31 50	CIRILLO Alexandra	08
3 08 30	DRION Maximilien	10	3 25 61	PELLAZ Loris	10	3 10 72	CONSTANTIN Sandra	09	3 34 62	ALBASINI Véronique	98
2000 m											
6 39 01	EPINEY Frédéric	86				6 54 22	THEODOLOZ Karine	86			
6 47 93	DRION Maximilien	10				7 15 59	CIRILLO Alexandra	10			
6 54 99	MELLY Célien	13				7 30 03	CONSTANTIN Sandra	09			
3000 m											
10 17 72	CRETTAZ Jérôme	06				11 22 93	THEODOLOZ Karine	86			
10 23 10	CONWAY Philippe	99				12 08 24	MEICHTRY Ylena	07			
10 42 60	DRION Maximilien	10				12 34 68	VETTER Emilie	10			
Haies											
80 m (76.2 cm)						60 m (76.2 cm)					
13 10	THEODOLOZ Grégory	92				10 70	MORARD Emilie	98			
13 30	FORESTAL Allan	97				10 73	CONSTANTIN Sandra	09			
13 61	FARDEL Olivier	00				10 80	THEODOLOZ Karine	86			

**SIERRE
ÉNERGIE**

NOTRE ÉNERGIE À VOTRE SERVICE.

ÉLECTRICITÉ - GAZ - EAU - TV - INTERNET - TÉLÉPHONE

WWW.SIERRE-ENERGIE.CH

gaz naturel  **net+**

<i>m cm</i>	<i>ECOLIERS A U14M</i>	<i>an</i>	<i>m cm</i>	<i>ECOLIERS B U12M</i>	<i>an</i>	<i>m cm</i>	<i>ECOLIÈRES A U14W</i>	<i>an</i>	<i>m cm</i>	<i>ECOLIÈRES B U12W</i>	<i>an</i>
Hauteur											
1 65	EBENEGGER Vincent	94	1 31	BALET Pierre	02	1 46	FAVRE Marion	11	1 33	ALBASINI Véronique	98
1 51	HARDY Alain	07	1 28	MORARD Didier	98	1 46	MOREAU Annabelle	09	1 29	STUCKY Evita	10
1 49	PAPON Charles	03	1 27	MONTANI Nicolas	12	1 40	ALBASINI Véronique	00	1 27	BONVIN Laurine	12
1 49	BORGEAT Cédric	88				1 40	MORARD Emilie	98			
Longueur											
5 17	FORESTAL Allan	97	4 55	FOLLONIER Tristan	95	5 00	FAVRE Marion	11	4 26	FAVRE Marion	09
5 07	FOLLONIER Tristan	97	4 36	HARDY Alain	05	4 89	CLIVAZ Loryne	12	4 14	MORARD Emilie	96
5 06	HARDY Alain	07	4 27	METRAILLER Antoine	07	4 70	ALBASINI Véronique	00	4 10	ALBASINI Véronique	98
Poids											
3 kg			2.5 kg			3 kg			2.5 kg		
10 21	FARDEL Olivier	00	8 44	FOLLONIER Tristan	95	8 35	CIRILLO Alexandra	10	7 99	FAVRE Marion	09
9 98	EBENEGGER Vincent	94	7 42	COUPY Julien	98	7 97	BONVIN Marine	12	7 79	BONVIN Marine	11
9 63	FOLLONIER Tristan	97	6 74	MONTANI Nicolas	12	7 70	MAKUSU Tracy	12	6 81	CIRILLO Alexandra	08
Disque											
750 g			750 g			750 g			750 g		
22 49	METRAILLER Antoine	09				22 84	CIRILLO Alexandra	10			
21 25	ZUBER Fabien	98				20 94	BONVIN Marine	12			
19 23	SIGERIST Alexis	98				17 91	FAVRE Marion	10			
Javelot											
400 g			400 g			400 g			400 g		
28 95	BONVIN Julien	12				24 66	BONVIN Mélissa	00			
28 42	EBENEGGER Vincent	94				23 48	CIRILLO Alexandra	10			
28 10	FOLLONIER Tristan	97				21 68	ZIMMERLIN Leila	09			
Balle											
200 g			200 g			200 g			200 g		
49 53	BONVIN Julien	12	40 84	FOLLONIER Tristan	95	39 65	CLIVAZ Loryne	12	31 36	BONVIN Marine	11
43 63	PELLAZ Loris	12	31 86	FORESTAL Allan	96	37 30	BONVIN Mélissa	00	27 85	GIACHINO Aurélie	12
41 19	METRAILLER Antoine	09	31 83	COUPY Julien	98	34 54	BONVIN Marine	12	27 28	STUCKY Evita	10
Multiples											
Pentathlon			Tétrathlon			Pentathlon			Tétrathlon		
2513	FOLLONIER Tristan	97	1789	FOLLONIER Tristan	95	2906	MORARD Emilie	98	1850	MORARD Emilie	96
2353	FARDEL Olivier	00	1265	HARDY Alain	05	2769	ALBASINI Véronique	00	1828	FAVRE Marion	09
2342	EBENEGGER Vincent	94	1237	FORESTAL Allan	95	2671	FAVRE Marion	11	1736	ALBASINI Véronique	98
UBS Kids Cup			UBS Kids Cup			UBS Kids Cup			UBS Kids Cup		
1553	BONVIN Julien	12	952	CAMENZIND Loris	11	1850	CLIVAZ Loryne	12	1354	ESCHER Mélissa	11
1325	DUC Zian	13	912	MONTANI Nicolas	12	1726	FAVRE Marion	11	1292	BONVIN Laurine	12
1286	PELLAZ Loris	12	893	MAURY Jarod	12	1474	ZIMMERLIN Marion	12	1292	GIACHINO Aurélie	12



**LIQUEURS
EAUX GAZEUSES
VINS – BIÈRES**

ILES FALCON
3960 SIERRE
Tél. 027 455 44 17
Fax 027 455 70 12



Compte Privé
Online BCVs:

La liberté
où que vous soyez
et sans frais.



Banque Cantonale
du Valais
www.bcv.ch

La confiance rapproche

ASSEMBLEE GENERALE DU CA SIERRE / DSG du 09.02.2013

Le Président, M. Didier Comina, a le plaisir d'ouvrir la 68ème Assemblée Générale du Club Athlétique de Sierre/D.S.G.

Il constate que cette assemblée a été convoquée dans les délais statutaires pour ceux qui ont été informés par lettre et pour les autres, il rappelle que la convocation était intégrée à l'EF « hiver ».

Avant d'aborder les points de l'ordre du jour, il demande de nous lever un instant en mémoire de nos membres et anciens membres disparus cette année ainsi qu'aux gens qui nous étaient proches.

Enfin, il remercie Francis Cerutti, d'avoir installé notre drapeau et préparé la salle.

1. Contrôle des présences et nomination des scrutateurs

Le Président demande aux personnes de mentionner leur adresse e-mail, car nous employons ce moyen de communication de manière quasi systématique. Il nous invite également à visiter régulièrement notre site : www.casierre.ch qui contient des photos, des résultats, etc.

Il remercie Kilian Savioz pour le nouveau site qui est maintenant en ligne. Applaudissements.

Sont excusés entre autre à cette assemblée générale : Familles Montani Nicolas, Bagnoud Kathleen, Bagnoud Julien, Camenzind Loris, Duc Zian, Michel Thibault, Torrent Noah, Clivaz Christophe, MM. Baumann Ryan et Genoud François, Mmes Zengaffinen Juventa et Vioget Loye Michelle.

Désignation des scrutateurs : il propose pour le fond de la salle : J-P. Aelvoet
il propose pour l'avant de la salle : J-Paul Beysard

2. Lecture et approbation de l'ordre du jour

1. Contrôle des présences et nominations des scrutateurs
2. Lecture et approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du PV de l'AG 2012
4. Rapport du président
5. Rapport des diverses commissions
6. Rapport du responsable de la Course du Soleil
7. Rapport des comptes: comptabilité 2012 et budget 2013
8. Rapport des vérificateurs et approbation des comptes
9. Nomination d'un vérificateur des comptes
10. Rapport du responsable de L'Etoile filante
11. Admissions – démissions
12. Changements au comité
13. Attribution des mérites
14. Activités 2013
15. Divers

Y a-t-il des remarques à formuler ou des renseignements sur des points que l'assemblée voudrait voir traités ?
Si tel n'est pas le cas, il propose de passer directement au point 3 de l'ordre du jour.

3. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 11 février 2012

Le procès-verbal de cette assemblée a été publié dans son intégralité dans le dernier numéro de l'Etoile Filante ainsi que sur le site du club. S'il n'y a aucune remarque à formuler, le Président propose de l'accepter par acclamation.

4. Rapport du Président

Voici, brièvement relatés, les points forts de cette année 2012 :

- Cross du 14.01.2012

Tout s'est bien passé malgré le froid, merci à Romaine et Jean-Claude, organisateurs en chef et surtout à tous les bénévoles. 275 participants ont franchi la ligne d'arrivée (contre 315 en 2011).

Le Président profite pour annoncer que Romaine et Jean-Claude arrêteront l'organisation après l'édition 2013.

- Course du soleil du 18.03.12

Une belle édition avec plus de 900 participants à franchir la ligne d'arrivée.

Merci à Jean-Paul Aelvoet et à tous les bénévoles pour leur dévouement.

- Loto du 01.04.12

Tout roule avec nos deux responsables, Nathalie Comina et Nathalie Escher et aussi grâce à nos bénévoles, encore une fois.

- Camp d'entraînement à Cesenatico du 7 au 14 avril 2012

Vous en avez eu les échos positifs dans l'EF. Merci aux jeunes pour leur participation.

Cette année il aura lieu au même endroit du 30.03 au 06.04.2013

- 11 mai

Éliminatoire locale de l'UBS Kids Cup individuelle à Condémines

- Sortie du club le 25-26 août 2012 à Arbaz

On s'achemine clairement vers le samedi pour les jeunes et le dimanche pour les parents de ces jeunes ainsi que quelques membres du club. Si des personnes ont des idées de lieu ou d'activités, qu'elles n'hésitent surtout pas à nous le faire savoir et encore mieux, à se charger de l'organisation de ce week-end.

- Meeting du 15 septembre

Tout roule malgré des installations vétustes.

La participation était très bonne de la part des jeunes du club. Et comme d'habitude nous avons été un peu boudés par certains clubs.

- 13 octobre brisolée à Réchy

Cette soirée est organisée afin de mettre en discussion directe le comité et les entraîneurs.

Suivie d'une brisolée pour les remercier de leur travail tout au long de l'année.

- Saint- Nicolas

Pas de St-Nicolas en chair et en os mais des sachets sont distribués (120). Merci à Anne pour tout le boulot.

Votre comité s'est réuni à plusieurs reprises en 2012 mais surtout a énormément travaillé à la maison et les échanges se font via un nombre considérables de courriels.

D'autre part les membres du comité et d'autres responsables du club participent régulièrement à de nombreuses réunions avec la communauté d'athlétisme, la commune de Sierre, le team jeunesse, J+S, etc....

Le comité se tient volontiers à disposition pour vous renseigner sur ses activités.

2012 fut encore une année placée sous le signe des jeunes et l'effectif est assez impressionnant.

En effet, nous avons environ 80 athlètes, qui vont de 8 à 20 ans.

Nous avons plus qu'atteint nos limites en ce qui concerne les jeunes, les infrastructures et les moniteurs.

La plupart des athlètes sont bien présents aux entraînements, mais aussi aux différentes compétitions sur et hors stade et surtout affichent un esprit des plus positifs.

5. Rapport des diverses commissions

- Julien Bornand pour la commission technique : Il énumère les nombreux et bons résultats de nos jeunes.
- Yolande Moos : Démission du groupe du jogging et relate un événement qui l'a dérangée par rapport au club en 2012. Le Président lui répond que la prochaine fois, il faut venir le voir directement et régler de suite les différends.
- P-Alain Beysard : Fait référence à l'article du Président dans l'étoile filante en ce qui concerne l'essoufflement des aînés. Il énumère tous les résultats des aînés et nous fait savoir qu'il est agacé par les propos tenus.

6. Rapport du responsable de la Course du Soleil

Jean-Paul Aelvoet nous informe que l'édition 2012 a été un succès. 800 enfants ont couru et près de 80 bénévoles ont travaillé. Il dédie ce succès au comité de la course du soleil et à la commune de Sierre. Nouveauté : Fr. 2.- de moins par inscription grâce à la commune de Sierre, à l'Etat, aux écoles, aux sponsors. Il souligne également la pérennité dans le temps. Soutien d'une fondation. Cette année soutien des enfants du sourire. Termine par un vif et chaleureux merci pour 42 ans d'amitié.

Didier Comina remercie également AZ pour la course du soleil. Un grand merci aussi à JP Aelvoet pour son dévouement et son magnifique travail.

7. Rapport des comptes, comptabilité 2012 et budget 2013

Merci à Cynthia qui s'est chargée de cette mission et qui n'est pas présente ce soir car malade en France et au fond du lit.

Les comptes sont donc commentés par le président.

Les cotisations ont été encaissées deux fois pour rattraper le retard.

Explications sur les comptes 2012 et 2013 (les jeunes, camp et compétitions)

Changement dans les comptes : un compte sponsor a été créé.

8. Rapport des vérificateurs et approbation des comptes

Didier Comina passe la parole à Yolande Moos qui nous transmet le rapport des comptes et donne décharge aux organes concernés.

9. Nomination d'un vérificateur des comptes

En remplacement de Marc Kamerzin qui termine son mandat, il est proposé Alain Galliano qui officiera aux côtés de Yolande Moos.

10. Rapport du responsable de l'Etoile Filante

En l'absence de Charles-Henri Grossen excusé, le Président nous fait un commentaire à ce sujet.

Vous l'avez peut-être remarqué, mais l'EF a été un peu changée.

En fait, il s'agissait d'un 1er jet car nous avons passé sur un autre logiciel et nous avons également changé l'équipe. L'équipe c'était Charles-Henri Grossen, dit Tchipooum tout seul et cela pendant près de 20 ans. Nous le remercions pour tout le travail accompli car ce n'était pas une mince affaire, surtout qu'il fallait courir en permanence après les articles.

Comme il est absent ce soir, nous lui avons déjà envoyé un cadeau de remerciement.

Maintenant nous allons changer la manière de faire. En effet, c'est Cynthia qui se chargera de mettre en forme les textes que vous tous pourrez lui transmettre. D'ailleurs, il nous invite vraiment à y participer de manière active. Tous les sujets ayant trait au sport, au club ou autres nous intéressent.

Il s'adresse également aux jeunes et les invite à faire des montages photos par exemple, avec des textes marrants. A nous parler d'un sujet qui leur tient à cœur, ce qu'ils veulent et n'importe quel format.

Il précise encore une fois que ce n'est pas Cynthia qui fera les articles, elle les mettra en page, c'est tout.

Autres changements :

- la parution sur le site de l'EF en version PDF et en couleur.
- et surtout le journal ne paraîtra plus au rythme trimestriel mais plutôt au rythme du club, c'est-à-dire des diverses manifestations durant la saison, donc ne vous étonnez pas si vous ne recevez plus de manière trimestrielle

11. Admissions - démissions

Selon l'article 6 des statuts, dans l'attente de l'admission définitive de l'assemblée générale, les nouveaux membres ne sont admis que provisoirement.

Comme Cynthia est absente, le président fait la liste des nouveaux membres : Achoumi Samira, De Figueiredo Vitor, Duc Zian & Zélia, d'Urso Alexandre, Fryand Rebecca, Guillou Kirian, Mercadal Clémence, Torrent Noah & Rémy, Zufferey Antony, Zufferey Jeanne.

12. Changements au comité

Le Président nous informe que pour lui, la banderole d'arrivée est franchie, il passe le relais, quitte la présidence et le comité par la même occasion. Par chance aucun autre membre du comité n'est démissionnaire.

Didier Comina présente le nouveau Président Philippe Hofmann. Applaudissements !

Pour son remplacement au comité, il a été décidé de nommer non pas une mais deux personnes et ceci pour diverses raisons. En effet, le club a beaucoup évolué ces dernières années, les structures ont déjà été modifiées et elles devront encore l'être et pour cela nous devons agrandir le comité, ce que les statuts nous permettent.

Ces deux personnes sont : Marc Zimmerlin et Philippe Ballestraz.

Comme personne n'est opposé à leur nomination au sein du comité, il est demandé de les acclamer.

Julien prend la parole : il remercie Didier pour son travail, 14 ans au comité, 7 ans de Présidence.

Martin prend la parole en allemand. Il fait un beau poème dans la langue allemande qui représente la DSG.

13. Attribution des mérites du C.A.S/D.S.G et de la F.V.A

Cette année, le comité a décidé d'attribuer les mérites suivants :

Mérite de la performance : Lore Hoffmann et Sandra Constantin

Esprit d'équipe : Jean-Daniel Melly

Mérite spécial : Nicolas Ballestraz

Le président appelle Francis Cerutti et lui remet un lot de 3 bouteilles. Francis nous donne un bon de 500.- pour les jeunes !

Il appelle également les gens qui travaillent dans l'ombre :

- Nathalie Comina
- Anne Crettaz
- Marc Zimmerlin
- Romaine Vetter et Jean-Claude Métrailler
- Chantal Zimmerlin
- Jean-Paul Aelvoet

Cette année encore, nous allons également encourager des jeunes. Le critère de récompense est une participation à une finale suisse mille, sprint, Kids Cup, une médaille aux championnats régionaux ou suisses et ils sont 9 à y avoir satisfait. Mais nous en donnons 7 car Lore et Sandra ont déjà reçu un mérite. Les voici dans le désordre : Valentin Zufferey, Simon Prevignano, Xavier Michel, Célien Melly, Annabelle Moreau, Emilie Vetter et Loryne Clivaz.

Egalement un prix spécial pour les deux équipes finalistes à l'UBS Kids Cup Team à Frauenfeld.
10 jeunes et 2 coachs (Equipe U14 mixte : Julien, Célien, Loris P, Loryne et Marion Z, coach Chantal Zimmerlin)
(Equipe U12 mixte : Pierre, Nicolas M, Mathis, Laurine et Aurélia, coach Nicole Pellaz)

N'oublions pas les entraîneurs et les aides-entraîneurs ! Cette année, étant donné que nous changeons les équipements du club, le comité a décidé d'offrir un t-shirt ou un débardeur.

Mérite aux membres dirigeants :

Jean-Pierre Theytaz avec 10 ans et Yolande Moos avec 20 ans

Depuis quelques années, il est de tradition de féliciter ceux qui sont proche de l'AVS mais pas de la retraite sportive. Il y en a un cette année à fêter son soixantième anniversaire : Firmin Moos, né le 2 mars 1953

14. Activités 2013

Martin Montfort énumère les activités prévues :

- 16.02.2013 Cross de Sierre
- 17.02.2013 Sortie à ski ou raquette
- 17.03.2013 Course du Soleil
- 30.03-06.04.13 Camp d'entraînement à Cesenatico
- 07.04.2013 Loto
- avril 2013 Réunion entraîneurs – comité et repas
- 24.05.2013 Kids Cup individuel à Sierre
- juin 2013 Apéro à Condémines pour tous car les vacances sont proches
- 31.08-01.09.13 Sortie de famille
- septembre 2013 Réunion avec les parents des jeunes
- 21.09.2013 Meeting de Sierre
- octobre 2013 2ème réunion entraîneurs – comité et brisolée
- 06.12.2013 St-Nicolas

15. Divers

Romaine Vetter prend la parole et annonce sa démission au comité du cross. Elle lance un appel.

Olivier Salamin prend la parole : se présente en tant que vice-président et responsable des sports.

Il remercie le comité pour tout le travail, et salue également l'enthousiasme des jeunes pour leur volonté. Le conseil général ralenti la création du centre sportif et a refusé la buvette. Il s'engage à discuter avec nous, de nos volontés dans le but de créer ces infrastructures. Il nous souhaite une belle soirée et une belle course du soleil.

Jean-Paul Aelvoet : Merci Romaine pour la course du soleil. 2ème : petit clin d'œil à Jean-Pierre pour son texte à Nicolas car il ne s'est jamais si bien décrit. Un grand merci à Didier pour tout son travail au comité. Merci au comité qui n'a pas perdu son souffle au vu des ballons gonflés ce soir. Il parle de l'essoufflement et il dit que c'est possible. Si tout est en place aujourd'hui, c'est également grâce aussi à ce qui a été fait avant le comité en place. Il remercie les anciens qui participent aux entraînements des jeunes à la course du soleil et qui ne sont pas du tout essoufflés. Un grand merci à Francis qui est membre fondateur du CA Sierre et qui donne tout de son temps au club. Merci à Tchipo pour l'EF. Merci à Jérôme qui dit avoir envie de nous ressembler.

La parole n'étant plus demandée et le président clôture ici cette 68ème assemblée générale en nous souhaitant le meilleur pour 2013.

Sierre, le 26 mars 2013 / par Nathalie Escher.

ENSEMBLE
ÉCHANGÉONS NOS PASSIONS



COMPTOIR IMMOBILIER

REGIE ANTILLE
FIDUSIERRE SA

GÉRANCE - FIDUCIAIRE

Rue Rainer Maria Rilke 4 - 3960 SIERRE

Tél. : +41 (0)27 452 23 23

COURTAGE - PROMOTION

Avenue Max Huber 2 - 3960 SIERRE

Tél. : +41 (0)27 452 23 00

GENÈVE - NYON - LAUSANNE - MONTREUX - SION - SIERRE

www.comptoir-immo.ch

Jean-François Epiney
Transport Sàrl

Gaz - transporteur

Route de Grimenz I
3961 Vissoie

Téléphone: *027 475 28 06
Fax: *027 475 68 06
Mobile: *079 628 63 09

ELECTRICITE



Nicolas
ROBYR
maîtrise fédérale

Sierre 027 455 33 85

TELEPHONE



votre spécialiste
de course

- le plus grand choix de chaussures de running et de trail en Valais
- l'analyse de vos foulées avec la Video Dartfish
- la confection de semelles thermoformables pour toutes chaussures de sport
- les cardiofréquencesmètres



L'UN DES 200 MAGASINS DE SPORT LEADERS EN SUISSE.



Salut les copains

1. Présente-toi brièvement (ex : qui es-tu, ta famille, frères, sœurs, animaux de compagnie...)
Je m'appelle Jérémy Seppey, j'ai quatorze ans, j'ai deux parents, un frère, un lapin et un chat.
2. Y a-t-il quelqu'un dans ta famille qui pratique déjà l'athlétisme ? Ou qui fait du sport ?
Mon frère fait du hockey.
3. Depuis combien de temps fais-tu ce sport ?
Ca fait environ 5 ans je crois.
4. Combien de sports ou d'activités fais-tu actuellement ?
Je fais aussi du théâtre.
5. Quel argument donnerais-tu à un ami ou connaissance, pour l'encourager à faire de l'athlétisme ?
L'athlétisme est un sport où l'on peut se surpasser et faire plein de rencontre.
6. As-tu déjà participé à plusieurs formes de compétitions d'athlétisme ?
Oui tout à fait.
7. Où te sens-tu le plus à l'aise : la course, la technique, ou les 2 ?
La technique.
8. Pourquoi ce choix ?
Parce que je n'aime pas la course.
9. As-tu fait un autre sport auparavant ? Si oui lequel ?
Oui, le foot.
10. Penses-tu qu'on devrait faire plus de publicité pour aider l'athlétisme ? (ex : sponsor, médias...)
Oui, car c'est un sport qui mérite d'être connu.
11. Si tu étais un jour un grand sportif connu, que ferais-tu pour ce sport ?
Coacher les jeunes pour devenir encore plus fort et repousser leurs limites.

l'art d'assurer

Nationale Suisse
Agence générale du Valais
Albert Bétrisey
Avenue de la Gare 29
1951 Sion
Tél. +41 27 329 08 00
www.nationalesuisse.ch



Stéphane Pont
Votre conseiller en assurances

+41 79 572 34 08

CH - 3974 Mollens VS
stephane.pont@nationalesuisse.ch

nationale
suisse

12. Que penses-tu du dopage ?
C'est nul, c'est se mentir à soi même et aux autres.
13. Est-ce que depuis que tu as commencé ce sport, as-tu vu un changement dans ta vie ? Ex : confiance en soi
Oui tout à fait; l'envie de bouger et de dépasser ses capacités.
14. As-tu dû faire un choix par rapport à une autre activité pour commencer l'athlétisme ?
Oui j'ai voulu arrêter le foot pour l'athlétisme.
15. Quelle est pour toi, l'ambiance du club ?
Géniale tout le monde s'entend bien.
16. Que penses-tu des camps d'entraînement ?
C'est une super expérience au point de vue social comme sportif.
17. Dans l'athlétisme, aimes-tu plutôt les concours individuels ou les compétitions en groupes ? (ex : kids-Cup, CSI, relais...)
Individuel car j'aime voir mes propres résultats.
18. Si tu avais une baguette magique, que changerais-tu, ou que désirerais-tu dans ta vie ?
Rien du tout, ma vie me va très bien comme ça.
19. Que veux-tu faire comme métier plus tard ?
Comédien.
20. Enfin la dernière question : voudrais-tu, à l'avenir, devenir moniteur ou monitrice d'athlétisme ?
Pourquoi pas.



Jérémy Seppey



DEPUIS 1898





ENTREPRISE DE CONSTRUCTION
ARMAND ÉPINEY
ET FILS SA

<p>VISSOIE NATEL 079 436 58 68 TÉL. 027 475 15 04 FAX 027 475 26 42</p>	<p>CHANDOLIN NATEL 079 436 63 08 TÉL. 027 475 17 73 FAX 027 475 17 84</p>
---	---

Bike Sports Sàrl
 Rte de Plantassage 4
 3976 Noës

bikesporterick@netplus.ch

Heure d'ouverture :
 Lun - Mer 08:00 - 12:00 / 16:30 - 19:30
 Jeu fermé
 Ven 08:00 - 12:00 / 14:30 - 20:30
 Sam 08:00 - 12:00

Tél: 027/455 87 15 - 079/413 45 90

L'appel du large



l'Oiseau Bleu

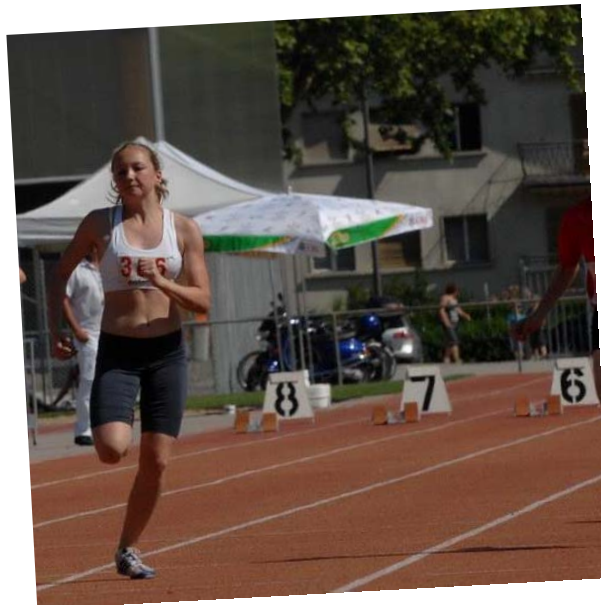


TOUS VOYAGES • CROISIÈRES
AUTOCARS • TRAINS • AVIONS • BATEAUX

Tél. 027 456 36 26 – www.oiseableu.net

Salut les copains

1. Présente-toi brièvement (ex : qui es-tu, ta famille, frères, sœurs, animaux de compagnie ...)
Je m'appelle Sarah Clivaz, j'ai 14 ans. J'ai deux frères de 18 et 20 ans.
2. Y a-t-il quelqu'un dans ta famille qui pratique déjà l'athlétisme ? Ou qui fait du sport ?
Chez nous je suis la seule à faire de l'athlétisme, mes frères font du football.
3. Depuis combien de temps fais-tu ce sport ?
Cela fait 4 ans.
4. Combien de sports ou d'activités fais-tu actuellement ?
Je fais de l'athlétisme et de la musique.
5. Quel argument donnerais-tu à un ami ou connaissance, pour l'encourager à faire de l'athlétisme ?
L'ambiance du club pour les rencontres de différentes personnes et la pratique de plusieurs disciplines.
6. As-tu déjà participé à plusieurs formes de compétitions d'athlétisme ?
Oui quelques unes.
7. Où te sens-tu le plus à l'aise : la course, la technique, ou les 2 ?
La course, et surtout le sprint.



8. Pourquoi ce choix ?
C'est ma meilleure discipline et c'est là que je crois pouvoir progresser le plus.
9. As-tu fait un autre sport auparavant ? Si oui lequel ?
Oui de l'équitation.
10. Penses-tu qu'on devrait faire plus de publicité pour aider l'athlétisme ? (ex : sponsor, médias...)
Non pas spécialement.
11. Si tu étais un jour un grand sportif connu, que ferais-tu pour ce sport ?
J'encouragerais les jeunes à faire ce sport et je me battrais pour avoir de belles infrastructures.
12. Que penses-tu du dopage ?
Je trouve que ça ne sert à rien de se doper pour gagner, on ment aux autres et finalement aussi à soi-même.
13. Est-ce que depuis que tu as commencé ce sport, as-tu vu un changement dans ta vie ? Ex : confiance en soi.
Pas vraiment, mais je peux à travers le sport me défouler.
14. As-tu dû faire un choix par rapport à une autre activité pour commencer l'athlétisme ?
Non, mais je risque de devoir faire certains choix à l'avenir.

15. Quelle est pour toi, l'ambiance du club ?
L'ambiance est super. Tout le monde se soutient.
16. Que penses-tu des camps d'entraînement ?
Je pense que c'est un excellent moyen pour progresser, mais personnellement je n'aime pas les camps.
17. Dans l'athlétisme, aimes-tu plutôt les concours individuels ou les compétitions en groupes ? (ex : kids- Cup, CSI, relais...)
Je préfère les compétitions individuelles car on ne peut s'en prendre qu'à soi-même.
18. Si tu avais une baguette magique, que changerais-tu, ou que désirerais-tu dans ta vie ?
Je n'ai pas d'avis.
19. Que veux-tu faire comme métier plus tard ?
Enseignante.
20. Enfin la dernière question : voudrais-tu, à l'avenir, devenir moniteur ou monitrice d'athlétisme ?
Cela pourrait être une bonne expérience.

Sarah Clivaz



LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

P:MAROTTA

**Multimédia &
Electroménager**



3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

P.P.

3960 SIERRE

**Le Club Athlétique de Sierre
vous souhaite une excellente année 2014 !**



SIERRE

027 455 68 24

MARTIGNY-CROIX

027 722 76 88

MONTHEY

024 471 30 32

